Михаил Михайлович Рябий,

кандидат филологических наук,

доцент кафедры журналистики ЮГУ,

член Союза писателей России

**«Сказы рода Правдивых людей» – мудрая книга Владимира Енова**

***Бывает так: строчки, поставленные эпиграфом к художественному произведению, гармонично и завершают его. Такие случаи, конечно, редкость – удачные литературные приемы всегда можно перечесть по пальцам. Но они все же встречаются. В новой книге нашего земляка Владимира Енова «Сказы рода Правдивых людей» не случайно одной и той же цитатой открывается и завершается повествование. Ее смысл стоит того, ибо это не просто поэтические строки, а, скорее, руководство к действиям каждого из нас, независимо от того, к какому роду-племени мы принадлежим и в какую эпоху проживаем.***

***В беде никогда не бросайте людей,***

***По жизни своею шагайте тропою.***

***Впредь будьте честны – и тогда лиходей***

***Не сможет грозить вам бедой никакою!***

В строфе, предваряющей книгу, угадывается мудрость природного человека, поскольку при чтении сказов, складывается впечатление: ничего случайного в мире не бывает, и эта книга послана в наш мир, как оберег из далекого времени всеобщих предков, сотворенных по Божьему подобию. Ее цель – предостережение от многих человеческих заблуждений. Особенно это полезно услышать в наше смутное время. Есть в этом и определенная символика: народная хантыйская мудрость, известная малому, разбросанному по Обь-Иртышью люду, сегодня обретает еще одну жизнь под книжной обложкой.

Мифологические рассказы и сказки, благодаря Владимиру Енову, были заново воссозданы в том виде, который наиболее приемлем для широкого круга читателей. Для этого пришлось потрудиться над их литературной обработкой и переписать так, чтобы наиболее зримо представить перед нами вольнолюбивый дух его народа, выстраданную поколениями мудрость и доброту. В этом автор видит свой долг перед теми, кто окружал его в детстве. Это, прежде всего, близкие после мамы и папы – дедушка Тимофей Иванович и бабушка Варвара Алексеевна, воспитавшие ребенка по-хантыйски: в любви ко всему родному – народным обрядам и обычаям, посреди местных преданий и легенд.

**«Корнями могуч человеческий род, и в памяти нашей великая сила!»**

Читая книгу, зримо представляешь, как маленький Володя долгими-долгими зимними вечерами напролет слушает сказочные рассказы своих старших родственников.

Как будто не быль, а волшебные сказы,

Я слушать готов был всю ночь до утра!

В 1970-е годы фольклорными сокровищами владели и умели поделиться с другими еще многие из народа ханты. Те, кто внимал им, свято верили обычаю: знакомиться с преданиями, легендами, сказами лучше ближе к ночи, тогда не выпадут волосы и не потеряется память…

Прелесть таких долгих вечерних посиделок заключалась не столько в развлекательном характере народных сказок, сколько в знакомстве с мудрой житейской философией своего народа, изложенной в специфических художественных образах. Сказка являлась как бы духовной лабораторией, где время от времени выплавлялось народное мировоззрение, пробуждавшее особенный интерес к собственному прошлому. Уже тогда, наверное, шустрый и светловолосый Володя, услышав от старших первые наставления о выборе жизненного пути – «по душе и силам» – решил, когда придет свое время, стать точно таким же сказителем.

Мечта мальчугана, без всякого сомнения, сегодня сбылась. Сборник сказов – это своего рода послание из далеких времен – попытка достучаться до сознания современного читателя, доказывая ему правомочность народа ханты в мировой культуре.

Понятие «священного», которое присутствует в каждой нации, известный культуролог Мирча Элиаде предлагал обозначать термином «иерофания». Миф, сказка, легенда и предание, отражавшие, с одной стороны, высокие священные для народа понятия, пытались, с другой – дотянуться до них из грешной глубины земного.

Отъединение от богов, означало отказ от «священного». Чтобы этого не случилось, миф и сказ должны были превратить привычную обыденность в таинственное проявление «высшей» реальности. Она обозначалась в предметах, казалось бы, обычных, но представляющих собой иерофании и потому являющимися объектами поклонения (вспомним мифы, сказания и предания, а также народные сказки), где действуют священные деревья, камни, холмы, водные источники, которые сами по себе внешне ничем не отличаются от подобных им реальных объектов. Разница лишь в том, что у священных предметов непосредственная реальность с помощью мифологического общинного сознания преобразована в сверхъестественную реальность. Так в произведениях устного народного творчества нашли отражение реальные события, образ жизни и религиозные представления ханты. Добавим к ним этнографические, исторические источники, где переплелось сказочное и легендарное, – и перед нами предстанет душа народа не только с понятиями добра и зла, но и со всеми реалиями хантыйской жизни.

Возвращаясь к «Сказам рода Правдивых людей» обратим внимание на сказовую манеру изложения, динамичность и лаконичность языка. Открывает книгу история, которая называется «Ай Ас ики и его дочь Айнэ». В этом сказочном повествовании по не писаному закону жизни побеждает добро. Все произведение излучает его, убеждая нас в неоспоримой истине: в народной памяти должны оставаться только добрые люди. Об этом свидетельствует и название сказки, в котором не нашлось места злой мачехе и ее ленивым дочерям, оставшимся безымянными. По тому же неписанному закону таким злым и завистливым людям ни один народ не посвятит ни своих сказок, ни песен. Эту истину еще раз напоминает нам Владимир Енов, утверждая, что быть добросердечным по отношению к другим – предназначение Человека на все времена. Еще одно наблюдение, касающееся художественной детали, как свидетельства достоверности повествования. Так, читая рассказы нижневартовского писателя Валерия Михайловского о своих подопечных в хантыйских селениях, которых он навещал в силу своих служебных врачебных обязанностей, удивлялся тому, что описываемые автором собаки лаяли совершенно по-другому, нежели в русских деревнях. Эту деталь запечатлел и автор книги «Сказы рода Правдивых людей»: в его повествовании собака тоже необычно лает: «Вов-вов, вов-вов!»

И как здесь не вспомнить слова Александра Сергеевича Пушкина, утверждавшего: в сказке присутствует нечто большее, чем выдумка – это намек на реальную жизнь, урок «добрым молодцам». Кто из нас не помнит первые сказки, услышанные из уст родителей, бабушек, дедушек, нянек? Как бы обеднела духовная жизнь и воображение каждого из нас, если бы еще в раннем детстве нас не познакомили с добрыми, борющимися за правду героями и поверженными в поединке злодеями. Сказка – первичная модель поведения, своеобразный кодекс чести, которую надо беречь смолоду.

Пролог, открывающий книгу Владимира Енова, не случайно получил название «Рассказы жителя Машпаны (Памяти моего деда Т.И. Енова)». Здесь и, вынашиваемая в сердце многие лета, благодарность любимому дедушке за переданный опыт, заботу и мудрость, эта запоздалая попытка признания в любви, осознание которой происходит на расстояние свыше двух десятков лет; здесь, наконец, ключ к пониманию книги «Сказов», приглашение познакомиться с ней поближе.

Я помню те давние детства года:

Немного чадит на столе керосинка,

Степенный старик на кровати сидит… –

Почти наяву оживает картинка,

И дедушкин голос сквозь время летит!

Хочу записать, чтобы знал мой народ

Рассказы его – из Машпан старожила.

Корнями могуч человеческий род,

И в памяти нашей великая сила!

Стихотворный «Пролог» к своей книге Владимир Енов доверил перевести на русский язык с хантыйского одному из поэтов Югры Павлу Черкашину, к свои сорока годам повидавшем, испытавшим в жизни также немало – кроме гражданской службы и военную, а в ней – Чечню. Таким образом, к «Прологу» оказались причастны трое – его герой, внук героя и русский поэт-переводчик…

**«Я в памяти много событий держу…»**

В разгар работы над рецензией о книге «Сказы рода Правдивых людей» мне от ее автора, Владимира Енова, пришло письмо по электронной почте:

Уважаемый Михаил Михайлович!

24 января 2013 года в Государственной библиотеке Югры прошла презентация моей первой книги «Сказы рода Правдивых людей», написанной по мифологическим сказкам народа ханты. С самого начала я писал эти небольшие произведения на родном языке и публиковал их в окружной газете «Ханты ясанг» с 2001 по 2007 годы.

Но это меня не устраивало, так как сказки, восстановленные мной по памяти, могли прочитать только те, кто владеет хантыйским языком. Тогда я решил переводить их на русский язык и печатать в региональном журнале «Югра», в газете «Литературная Россия», в журнале «Мир Севера» и в разных русскоязычных изданиях финно-угорских республик России. В редактировании переведенных мной из хантыйского языка на русский текстов сказок, легенд и преданий большую помощь оказал бывший ответственный секретарь Ханты-Мансийкого отделения Союза писателей России Николай Иванович Коняев. Он научил меня, как лучше написать вступления к сказкам, избегать употребления неоправданных в тексте повторов действий героев, излагать свой рассказ простым и доступным для читателя, но в то же время эмоционально красивым языком.

И сегодня, когда вышла моя первая книга, я продолжаю работу над другим своим сборником сказок. Поэтому хочется выразить слова искренней благодарности наставнику по перу, редактору моих первых текстов, члену Союза писателей России, главному редактору альманаха «Эринтур»

Н.И. Коняеву. Крепкого здоровья Вам и удачи на нелегком творческом пути и пусть у Вас будет еще больше читателей и поклонников Вашего таланта!

С уважением Владимир Енов, член Союза журналистов России, автор сборника сказок «Сказы рода Правдивых людей» из г. Ханты-Мансийска.

Я знал, что сказки и стихи Владимир пишет и публикует не только на родном хантыйском языке. С 2007 года их можно было встретить в региональных журналах Югры, Ямала, финно-угорских республиках России и в общероссийских изданиях. Все это только подтверждало: Владимир – на верном пути. С 2009 года он – участник Литературного университета молодых переводчиков прозы и поэзии финно-угорских народов России имени А.Е. Ванеева в Сыктывкаре; Всероссийского семинара-совещания молодых писателей в Сургуте. Имея сына студента (Артем Енов, досрочно и блестяще защитив диплом по журналистике в Югорском государственном университете, сразу же отравился на срочную службу в десантные войска), сам Владимир никогда не чуждался возможности продолжить собственное обучение. Кроме литературной деятельности, он осваивает научную, принимая активное участие в различных международных и региональных научно-практических конференциях. Являясь автором 15 научных публикаций, подготовил к защите диссертацию о хантыйской и русской рыболовной лексике бассейна Нижней Оби Ямало-Ненецкого автономного округа в сопоставительном аспекте.

Опубликованные в его книге сказы могут рассказываться в любой аудитории, как старыми, так и молодыми сказителями, неважно женщина это или мужчина, поскольку, хотя это и произведения, «написанные по мифологическим сказкам народа ханты», как утверждает Владимир Енов, они по сути своей уже не священные, как раньше, когда предназначались только для посвященной аудитории.

Священные мифы-сказы обычно создавались и исполнялись мужчинами. Подтекст такого повествования раскрывается интонацией, паузами, мимикой, в том числе хитроватой улыбкой, покашливанием со стороны сказителя, но ни на один вопрос слушателей он не дает ответа. Профанные или десакрализованные мифы, то есть сказки – другое дело. Стиль изложения их совершенно иной, исполнители общаются со слушателями, те в свою очередь реагируют на повествование репликами или вопросами. Есть даже своеобразный этикет восприятия подобных сказок. Во-первых, их нужно слушать внимательно. Во-вторых, по ходу изложения слушатели могут вставлять какие-либо одобрительные слова: они дают понять – все слушают внимательно, понимают суть текста. В-третьих, некоторые сказки имеют сезонный характер исполнения, когда стояли большие морозы, дети, женщины и пожилые люди находились дома. Сказки помогали им скоротать время в долгие зимние вечера. Пожилые и взрослые мужчины встречались в отдельном избранном доме, женщины – в другом месте со своими дочерьми и малолетними сыновьями. Подростки же, мальчики, встречались в другом доме, у пожилого, веселого сказочника.

**«Туром все дела человека видит: за добро – приветит, а за зло – злом ответит»**

Автор «Сказов рода Правдивых людей» Владимир Енов снабдил книгу научным аппаратом – словарем и комментарием устойчивых выражений, встречающихся на ее страницах, как не быть читателям признательными за такую заботу и основательность?

Открываю в приложенном к сборнику словаре нужную страницу и читаю о верховном божестве хантов: «Нум Туром – Небесный Отец, Верховный Бог у хантов реки Большая и Малая Обь и их всевозможных небольших речек и притоков. Обские ханты считают, что Бог Туром имеет блестящую железную колесницу, запряженную семеркой белых коней. Когда гремит гром, то они говорят: «Это сам Туром ездит на колеснице, осматривая свои земли и воды!» А когда вместе с ударами грома начинают резко сверкать молнии, то скажут: «Это наш Небесный Отец сердится, что его кони медленно бегут, и Он хлещет их своим кнутом!»

Вторая сказка сборника «Бедняк и два богача» несет в себе следы божественного вмешательства в развязку, для кого-то трагическую, для кого-то – счастливую. Если сравнивать ее с русскими народными сказками, то поражает сцена расправы над зарвавшимися братьями-богачами, презирающими не только тех, кто беднее их, но божества, отвечающие за традиции и порядок. Жестокость духа нижнего мира Хынь ики, подчиняющегося Нум Турому потрясает, поэтому «сказочку» детской явно не назовешь, в ней живут отголоски древних суровых времен, когда человечеству, чтобы выжить, приходилось подчиняться железной необходимости… Если бы сильные мира сего понимали, какое наказание, следуя этой сказке, может их ожидать впереди, то не задумываясь, повели за собой мир совершенно по иному, безопасному пути: «сказка ложь, да в ней намек – добрым молодцам урок…»

**Сила не в деньгах, а в правде…**

В сказке «Бедняк и два богача» полно жестокостей, это отличает древние сказы от развлекательных детских сказочек. Есть они в сказке «Ай Ас ики и его дочь Айнэ», других историях. Важно то, что доброта тоже в изобилии присутствует в хантыйских сказах. «Юноша-ханты и девушка-мишнэ» – не единичный пример этому: сколько великодушия и широты дарит герой взамен своим гонителям-погубителям. А что же жестокость? Жестокость как черта характера художественного образа – двупланова. Истинно сильные духом люди могут быть беспощадными к своим врагам, но никогда не испытывают удовольствие от страдания живых существ. Сама жизнь неоднократно подтверждала: жестокость – удел слабых и несостоятельных личностей.

Книга, на наш взгляд, не состоялась бы, если в ней присутствовали одни «преступления» и «наказания»: есть в ней еще и обаяние хантыйской поэзии, им пронизаны многие строки сборника. Сказка «Юноша-ханты и девушка-мишнэ» имеет благополучную концовку. В русской народной сказке наверняка не обошлось без клишированного: «Стали они жить-поживать и добра наживать». Здесь иначе: «И до сегодняшнего дня юноша-ханты и девушка-мишнэ живут в любви и согласии. Если на их жизненном пути бросить иголку, то и она на виду у всех останется лежать». Если бы не комментарий автора, читатель ни за что бы не догадался, что «их жизнь чиста, честна и справедлива» .

Подобных образных украшений в книге немало. Но истинными ценностями здесь выступают люди, герои сказок, подвергнувшиеся различным искушениям-испытаниям. Сила человека в правде! Гимн не богам, но именно человеку звучит в эпилоге «Дедовский завет». В нем рассказывается невыдуманная история, приключившаяся с дедом Тимофеем Ивановичем еще в далекие дореволюционные времена. Однажды он находит чужой кошелек, набитый деньгами. Напарник пытается уговорить героя, взять деньги себе, но тот тверд в убеждениях:

– Неправдой – мы только себе навредим,

А с правдою нас ожидает победа.

На постоялом дворе происходит встреча с тем, кто потерял казенные деньги, честным человеком, который из-за роковой потери должен отправиться в тюрьму. И здесь дедушка Тимофей Иванович протягивает ему найденный кошелек:

Лишь деньги казённые он сосчитал,

Воскликнул: – Господь тебя да не покинет!

Обняв меня, братом хантыйским назвал,

И стали мы званые братья отныне.

Вам этот рассказ как в наследство даю.

Конечно, обучитесь разным наукам,

Но главную заповедь знайте мою –

Пусть правда живёт в сердце каждого внука.

Что тут сказать? Правда восторжествует всегда! Об этом – главном! – книга Владимира Енова «Сказы рода Правдивых людей».